

МАТВІЯ 3

13. Тоді прийшов Ісус з Галилеї на Йордан до Івана, щоб у нього хреститися.

14. Іван же стримував Його, кажучи: Це мені потрібно від Тебе хреститися, а Ти йдеш до мене?

15. Відповідаючи, Ісус сказав йому: Облиш тепер, бо так належить нам виконати всю правду. Тоді Іван допустив Його.

مَتَّى 3

13. آنگاه عیسی از جلیل به رود اردن آمد تا از یحیی تعمید گیرد.

14. ولی یحیی کوشید او را بازدارد و به او گفت: «مَنْمَ که باید از تو تعمید بگیرم، و حال تو نزد من می آیی؟»

15. عیسی در پاسخ گفت: «بگذار اکنون چنین شود، زیرا شایسته است که ما پارسایی را به کمال تحقق بخشیم.» پس یحیی رضایت داد.

16. Охрестившись, Ісус відразу вийшов з води. І ось відчинилися Йому небеса, і Він побачив Духа Божого, Який спускався, як голуб, та сховався на Нього.

17. І ось, почувся голос з неба: Це є Син Мій Улюблений, Якого Я вподобав.

16. چون عیسی تعمید گرفت، بی‌درنگ از آب برآمد. همان دم آسمان گشوده شد و او روح خدا را دید که همچون کبوتری فرود آمد و بر وی قرار گرفت.

17. سپس ندایی از آسمان در رسید که «این است پسر محبوبم که از او خشنودم.»

Проповідь 14.01.24, до євреїв 12:12-15, Лектор Stoffers

1. Віра, яка втомилася: оцініть за шкалою від 1 до 10 свою втому сьогодні вранці (1: все ще глибокий сон 5: діє кава 10: можу виривати дерева) Вправа для зміцнення рук і колін. Напевно, кожен тут розробив свою стратегію боротьби з втомою: кава, ранкова гімнастика, повільне пробудження, увімкнене радіо, режим, відкриті вікна, вода в обличчя... Ви повинні навчитися якось справлятися з щоденною втомою.

خطبه 14.1.24، عبرانیان 12:12-15، Stoffers ویراستار

1. ایمانی که خسته شده است: خستگی خود را امروز صبح در مقیاس 1 تا 10 درجه بندی کنید (1: هنوز در خواب عمیق 5: قهوه کار می کند 10: من می توانم درختان را از جا در بیاورم) ورزش تقویتی برای دست ها و زانو ها . مطمئناً همه اینجا یک استراتژی برای مبارزه با خستگی ایجاد کرده اند: قهوه، ورزش صبحگاهی، زمان برای بیدار شدن آرام، رادیو روشن، روال ها، پنجره های باز، آب در صورت، ... شما باید به نحوی یاد بگیرید که چگونه با خستگی روزمره کنار بیایید.

2. Як це виглядає в повсякденній вірі? Чи є щось на зразок втоми та занепаду сил? Як на мене: однозначно! Я дуже добре знаю дні, коли моє уповання на Ісуса хропе в глибокому сні. Найкраща стратегія і найкращий ранковий ритуал не допомагають. Моє повсякденне життя з Ісусом часом досить сонне. Я прочитав уривок з Біблії, в якому ми також знаходимо ці ідеї. Це речення з Послання до євреїв, християнської спільноти в 1-му столітті, яка втомилася і стала млявою: до євреїв 12:12-15.

2. این در باورهای روزمره چگونه است؟ آیا چیزی مانند خستگی و کمبود نیرو وجود دارد؟ تا جایی که به من مربوط است: قطعاً! من به خوبی می دانم روزهایی که اعتماد من به عیسی در خواب عمیق من از بین می رود. بهترین استراتژی و بهترین مراسم صبحگاهی کمکی نمی کند. زندگی روزمره من با عیسی گاهی اوقات کاملاً خواب آلود است. من بخشی از کتاب مقدس را خواندم که در آن این ایده ها را نیز می یابیم. اینها جملاتی از نامه به عبرانیان است، یک جامعه مسیحی در قرن اول که خسته و بی حال شده بود: عبرانیان 12:12-15

12. Тож приступайте до роботи.

Зміцнюйте ноги для подорожі.

13. «Зробіть рівні стежки, по яких ви зможете ходити». Тоді ті, кому важко ходити, не будуть інвалідами. Натомість вони будуть зцілені.

14 Намагайтеся жити в мирі з усіма. Намагайся бути святим. Без святості ніхто не побачить Господа.

15. Будьте впевнені, що ніхто не втратить Божої благодаті. Гляди, щоб гірка рослина не виросла. Якщо це станеться, це спричинить проблеми. І це зробить багатьох людей нечистими.

12. پس دست خود را به کار بگیرید. پاهای خود را برای سفر تقویت کنید.

13. «مسیرهای همواری برای راه رفتن پاهایتان درست کنید.» در این صورت کسانی که در راه رفتن مشکل دارند، ناتوان نخواهند شد. در عوض، آنها شفا خواهند یافت.

14. تمام تلاش خود را بکنید تا با همه در صلح زندگی کنید. سخت تلاش کن تا مقدس باشی. بدون تقدس هیچ کس خداوند را نخواهد دید.

15. مطمئن باشید که هیچ کس از لطف خدا غافل نمی شود. مراقب باشید که یک گیاه تلخ رشد نکند. اگر این کار را انجام دهد باعث دردسر می شود. و بسیاری از مردم را آلوده می کند.

3. Вставай і починай бігти. Єврейська церква втомлена. Віра людей слабшає, є загроза занепаду. Вони сперечаються про дрібниці, дехто більше не приходить на служб до церкви, і початкова жага до Ісуса згасла. Деякі речі можуть здатися нам знайомими. Мляві руки, тремтячі коліна від страху ранку, віра, що заснула або ослабла з віком. Як це можна вирішити? Як зникає страх, як приходить нова сила віри у втомлене життя?

3. بلند شوید و شروع به دویدن کنید. کلیسای عبری خیلی خسته است. ایمان مردم ضعیف تر شده و خطر بن بست وجود دارد. آنها در مورد چیزهای بی اهمیت بحث می کنند، برخی دیگر به مراسم کلیسا نمی آیند و شور اولیه برای عیسی کاهش یافته است. ممکن است برخی چیزها برای ما آشنا به نظر برسند. دست های سست، زانوهای لرزان از ترس صبح، ایمانی که با بالا رفتن سن به خواب رفته یا ضعیف شده است. چگونه می توان به این موضوع پرداخت؟ چگونه ترس ناپدید می شود، چگونه نیروی جدیدی وارد زندگی خسته از ایمان می شود؟

4. Слабкі коліна набираються сили, коли ви робите ними обережні кроки, як це було раніше під час гімнастики. Це як реабілітація після перелому ноги: слабка нога знову зміцнюється. Після місяців стану спокою її знову повільно пересувають, з кожним днем створюючи все більше навантаження. Це кропітка, тривала робота. Подібно і з вірою, яка втомилася. Послання до Євреїв ставить нашу віру на бігову доріжку. «Тож підніміть свої охлялі руки й зміцніть немічні коліна. Живіть праведним життям, щоб отримати порятунок, і щоб неміч не спричинила вашу загибель.» (в.12+13).

4. زانوهای ضعیف زمانی قدرت می گیرند که گام های دقیقی با آنها بردارید، مانند تمرین قبلی ژیمناستیک. این مانند توانبخشی پس از شکستگی پا است: پای ضعیف دوباره تقویت می شود. پس از ماه ها توقف، دوباره به آرامی جابه جا می شود و روز به روز فشار بیشتری بر آن وارد می کند. این کار خسته کننده و طولانی مدت است. با ایمانی که خسته شده هم همینطور است. نامه به عبرانیان ایمان ما را بر روی تردمیل قرار می دهد. «دستهای خسته و زانوهای متزلزل خود را قوی کنید و با پاهایتان قدمهای مطمئن بردارید!» V.12+13

5. Для віри (в оригіналі den Glauben - множина) потрібні зусилля та навантаження. До речі: заклик адресований не в однині, а у множині. Під час навчання ми залежимо один від одного. Чиї руки сильніші в даний момент, той повинен подати руку тому, хто на хитких ногах. І навпаки: якщо у вас втомилися руки, не бійтеся шукати підтримки. Вставай і починай бігти! Це медична порада для тих, кому потрібно заново тренувати м'язи ніг. Наступні два вірші розповідають про те, як це може виглядати у відношенні до нашої віри, оскільки в них також йдеться про біг, про погоню.

5. تلاش لازم است، آموزش تناسب اندام برای ایمان. ضمناً: درخواست خطاب به فرد نیست، بلکه به صورت جمع است. ما هنگام تمرین به یکدیگر وابسته هستیم. هر کس در حال حاضر دستانش قوی تر است به کسی که روی پاهای لرزان است کمک کند. و برعکس: اگر دست های خسته ای دارید، از جستجوی حمایت نترسید. بلند شو و شروع کن به دویدن! این توصیه پزشکی برای افرادی است که نیاز به تمرین مجدد عضلات پای خود دارند. دو آیه بعدی در مورد این است که وقتی این در مورد ایمان ما به کار می رود چگونه به نظر می رسد؛ آنها همچنین در مورد دویدن و تعقیب هستند.

6. Прямуй за миром. В.14: «Прагніть жити в мирі з усіма людьми. Тримайтеся подалі від гріха, та прагніть святого життя, бо без цього ніхто не зможе побачити Господа.» Очевидно, в громаді, яка отримала це послання, виникали конфлікти, інакше їх не потрібно було б спонукати до миру. Мир не приходить сам по собі. Автоматично приходить заздрість, недовіра, плітки, відчуження. Це часто прокрадається в наші взаємовідносини якби само собою. Зверніть на це увагу, коли наступного разу будете дивитися фільм чи серіал. Як швидко виникають непорозуміння, один перестає любити іншого, і все коло друзів розривається.

6. به دنبال صلح بدوید. « V.14 به دنبال صلح با همه باشید.» ظاهراً در جامعه با دریافت این نامه دعواهایی صورت گرفت وگرنه نیازی به اصرار برای صلح نبود. صلح به طور خودکار به دست نمی آید. چیزی که خود به خود می آید حسادت، بی اعتمادی، غیبت و دوری است. این اغلب به خودی خود وارد تعاملات ما می شود. دفعه بعد که فیلم یا سریالی را دیدید به این نکته توجه کنید. چقدر زود سوءتفاهم ها به وجود می آیند، یک نفر دیگر، دیگری را دوست ندارد و کل دایره دوستان در تضاد هستند.

7. Розбірки, хтось поводить себе як крутий мачо, кліше - виринають на поверхню й інколи поруч з нашим повсякденним життям, за винятком того, що для нас суперечка зазвичай не вирішується за 40 хвилин. Конфлікти за своєю суттю не є чимось поганим. Якщо їх добре переносити, потенційно вони можуть принести нам більше, ніж найкрасивіші обійми та моменти блаженної гармонії. Але такі конструктивні суперечки вимагають принципово мирного врегулювання.

7. دعواهای گریه‌ای، رفتارهای ماچو، کلیشه‌های بدون بسته‌بندی هستند و گاهی اوقات از زندگی روزمره ما دور نیستند، با این تفاوت که در مورد ما یک بحث معمولاً در 40 دقیقه زمان پخش حل نمی‌شود. درگیری‌ها ذاتاً بد نیستند. اگر به خوبی اجرا شوند، به طور بالقوه می‌توانند ما را فراتر از زیباترین آغوش‌ها و لحظات هماهنگی سعادتمندانه ببرند. اما چنین اختلافات سازنده‌ای نیاز به یک نگرش اساسی صلح‌آمیز دارد.

8. «Якщо це можливо і якщо це залежить від вас, живіть у мирі з усіма людьми», — говорить нам послання до Римлян 12:18. Це означає, що це не завжди можливо. Бувають ситуації, які неможливо вирішити, принаймні з передбаченою кінцівкою. Є люди, з якими ми просто не можемо порозумітися. Той, хто живе не в злагоді з іншими, не обов'язково повинен звинувачувати себе. Проте ми маємо намагатися та прагнути до миру.

8. رومیان 12:18 به ما توصیه می‌کند: «تا آنجا که با شماست، با همه مردم صلح داشته باشید.» اینجا ظنین اندازه که : همیشه ممکن نیست. شرایطی وجود دارد که نمی توان آنها را حل کرد، حداقل به طور قابل پیش بینی. افرادی هستند که نمی توانیم با آنها کنار بیاییم و همه چیز ادامه دارد. هرکسی که در اختلاف با شخص دیگری زندگی می کند، لزوماً نباید خود را سرزنش کند. با این وجود، ما به آموزش و حرکت به سوی صلح فراخوانده شده ایم.

9. На початку розділу нам називають ключ до мирного життя: до євр. 12:2 «Хай завжди перед очима нашими буде Ісус, наш Провідник у вірі, Який приведе її до досконалості». Брати приклад з Ісуса та прагнути до миру: обидві тісно пов'язані одна з одною речі. Жити в мирі можливо тоді, коли ми зосереджуємося на Ісусі. Зосереджуючи свою увагу на нього, ми пам'ятаємо: Він прийшов, щоб умиротворити наші конфліктні стосунки. Він прощає нам, коли ми живемо в незгоді з ним. Цим прощенням ми живемо, воно нам потрібне! Ми живемо в мирі з самим Богом, за цим стоїть Ісус.

9. در آغاز فصل کلید زندگی با صلح آورده شده است: عب. 12:2 «به عیسی بنگریم، مؤلف و کاملکننده ایمان.» نگاه به عیسی و دنبال صلح: این دو ارتباط نزدیک دارند. وقتی روی عیسی تمرکز کنیم، صلح زیستن امکان پذیر است. نگاه کردن به او به ما یادآوری می کند: او آمده بود تا روابط متضاد ما را آرام کند. او ما را می بخشد وقتی با او اختلاف داریم. ما از این بخشش زندگی می کنیم، به آن نیاز داریم! ما با خود خدا در صلح زندگی می کنیم، عیسی بر این باور است.

10. Тому ніщо не повинно заважати нам жити в мирі один з одним, підійти до когось і сказати: «Будь ласка, пробач мені». Хвилина тиші перед співом «Киріє» призначена для цього на кожній службі. Зокрема, йдеться про наступне: Знайдіть час, щоб подивитися на Ісуса і подивіться на себе. Усюди, де ви розумієте, що не прагнули до миру, встаньте і почніть поновій. Просячи пробачення у Бога, а також у людей, з якими у вас суперечка. Не недооцінюйте цього, підходьте один до одного і просіть прощення, не відкидайте шанс, який пропонує нам Ісус: жити в мирі. Податися за ним, це означає: зробити все можливе, щоб досягти цього.

10. به همین دلیل است که هیچ چیز نباید ما را از زندگی در صلح با یکدیگر باز دارد، از نزدیک شدن به کسی و گفتن: "لطفاً مرا ببخش." قسمت سکوت قبل از خواندن کوریه در هر مراسم کلیسا برای این منظور در نظر گرفته شده است. به طور خاص می گوید: برای نگاه کردن به عیسی و نگاه کردن به خود وقت بگذارید. هر جا متوجه شدید که به دنبال صلح نبوده اید، دوباره برخیزید و دوباره شروع کنید. با طلب بخشش از خداوند و همچنین افرادی که با آنها اختلاف دارید. این را دست کم نگیرید، به یکدیگر نزدیک شوید و طلب بخشش کنید، فرصتی را که عیسی به ما ارائه می دهد را دور نگذارید: در صلح زندگی کنیم. تعقیبش کن، این بدان معناست که: هر کاری که می توانی برای رسیدن به آن انجام بده.

11. Прагніть до святості. В14 "...і святість, без якої ніхто не побачить Господа". Святість означає жити життям, приємним Богові. Бути і жити так, щоб уподобатися Богові. Чи можна розвивати святість, гнатися за нею? Дехто бачить святість як якість, яку ми повинні намагатися набути. Ісус помер за тебе, тепер живи так, щоб подобатися Богові! Як маленька дитина, яка повністю забруднилася, коли їла спагетті, а мама дає їй свіжий змінний одяг. Але тепер вона повинна докласти зусиль, щоб зберегти свіжий одяг чистим і без плям.

11. تقدیس را دنبال کنید. ... "V14 و تقدیس، که بدون آن هیچ کس خداوند را نخواهد دید." تقدیس به معنای داشتن یک زندگی مورد رضایت خداوند است. جوری باش و زندگی کن که خدا راضی باشه. آیا می توانید برای تقدس تمرین کنید، آن را دنبال کنید؟ برخی تقدیس را کیفیتی می دانند که ما باید برای کسب آن تلاش کنیم. عیسی برای شما مرد، اکنون لطفاً همانطور که خدا می خواهد زندگی کنید! مثل بچه کوچکی که موقع خوردن اسپاگتی خودش را کاملاً کثیف کرده و مادرش او را عوض می کند. حالا باید تلاش کنید تا لباس های تازه زیبا و تمیز بمانند و لکه نشوند.

12. У цьому розумінні святість означає: "Закатай рукава і доклади реальних зусиль, щоб жити святим, праведним життям, відповідним Богові! Бог простив тебе і дав тобі нове життя. Тепер дбай про те, щоб ти проявив себе в цьому житті!" Але святість - це не певна поведінка, святість - це стан. Її не можна просто надбати. Святість - це те, що нам дає Ісус.

12. تقدیس در این درک به این معناست: «آستین‌ها را بالا بزن و تلاشی واقعی برای داشتن یک زندگی مقدس و خداپسندانه بکن! خداوند تو را بخشیده و زندگی جدیدی به تو بخشیده است. حالا خوب مواظب خودت باش تا تو این زندگی ثابت کنی!» اما تقدیس رفتار خاصی نیست، تقدیس یک حالت است. "بودن" کیفیتی نیست که بتوانیم آن را بدست آوریم. تقدیس چیزی است که عیسی به ما می دهد.

13. Те, що є недосконалим, заплямованим у нашому житті, Ісус прийняв на Себе. Те, що не може встояти перед святим Богом, Ісус взяв і виправив своєю смертю і воскресінням. Він заплатив за нас і тим самим здобув для нас стан очищення. Завдяки Ісусу ми милостиві і побожні Господу. Він гарантує, що ми можемо стояти перед Богом в чистих одяжах. Ми не можемо досягти цього самі. Ми можемо лише прийняти це як благодать.

13. هر آنچه در زندگی ما ناقص و لکه دار است، عیسی بر عهده خود گرفت. عیسی آنچه را که نمی تواند در برابر خدای مقدس بایستد، برداشت و از طریق مرگ و رستخیز خود آن را خوب کرد. او قبض ما را پرداخت کرد و بدین وسیله حالت تقدس را برای ما خرید. ما از طریق عیسی خداپرست، مقبول خدا، مقدس هستیم. او از این واقعیت دفاع می کند که ما می توانیم در مقابل خدا بدون لکه اسپاگتی روی تی شرت هایمان بایستیم. ما خودمان نمی توانیم این کار را انجام دهیم. ما فقط می توانیم آن را به عنوان یک هدیه بپذیریم.

14. Зрештою, в житті християнина важливо не те, скільки плям на нашій футболці, навіть якщо вони постійно з'являються. Важливо те, що Ісус одягає на нас чисту, щойно випрану футболку. Це і є та благодать, про яку говориться в 15-му вірші. Чи означає це, що не має значення, як ми живемо? Насправді, з цим посланням нам може зійти з рук все, що завгодно, Ісус все одно заступиться за нас в решті решт.

14. و حتی اگر همیشه لکه های جدیدی برای ما اتفاق بیفتد: در نهایت، در زندگی یک مسیحی، مهم نیست که چه تعداد لکه روی تی شرت ما وجود دارد. آنچه مهم است این است که عیسی یک تی شرت تازه شسته شده را به تن ما می کند. این فیضی است که در 15.1 از آن صحبت شده است. آیا این بدان معنی است که ما چگونه زندگی می کنیم، مهم نیست؟ در واقع، ما می توانیم با این پیام هر کاری انجام دهیم؛ عیسی در پایان از ما دفاع خواهد کرد.

15. Картинка дитини зі спагеті нам ніби говорить: навіть якщо наступного разу половина тарілки опиниться на дитині, а не в її шлунку - не біда. У мами повна шафа свіжого одягу, і вона просто переодягає дитину щоразу. Ніяких проблем, вона може їсти так, як їй подобається, і після цього завжди буде чисто одягнена.

15. صحبت در تصویر با کودک اسپاگتی: حتی اگر دفعه بعد نیمی از بشقاب به جای کودک به کودک برسد - مهم نیست. مادر تمام کمد لباس های تازه را دارد و هر بار کودک را عوض می کند. مشکلی نیست، می تواند هر طور که می خواهد بخورد و بعد از آن همیشه لباس تمیز می پوشد.

16. Звучить досить просто, але цей погляд упускає одну річ. Я наважуся сказати і сподіваюся, що це стане зрозумілим: Кожного разу, коли дитина брудниться під час їжі, мама завжди поруч, щоб переодягнути її. Новий одяг не падає з неба. Мама, звичайно, купила його, випрала після останнього прийому їжі, повісила, випрасувала, можливо, залатала дірку і поклала в шафу. Свіжий одяг не з'являється просто так, він потребує зусиль і праці, щоб одягати дитину знову і знову.

16. بسیار ساده به نظر می رسد، اما این دیدگاه یک چیز را از دست می دهد. در عکس کودک در حال خوردن اسپاگتی به جرأت می گویم و امیدوارم اینطور واضح شود: هر بار که کودک هنگام غذا خوردن کثیف می شود، مادر آنجاست تا بعد از آن لباس نو به او بپوشاند. مجموعه جدید از بهشت نمی افتد. البته مادرم آنها را خرید، بعد از آخرین غذا آنها را شست، آویزان کرد، اتو کرد، شاید سوراخی در آنها وصله کرد و در کمد گذاشت. لباس تازه فقط اینطور به نظر نمی رسد، تلاش و تلاش می خواهد تا بتوان بارها و بارها کودک را بپوشد.

17. Бог не просто омив нас, щоб дати нам нове, святе життя. Це коштувало йому життя його сина Ісуса Христа. Це була висока ціна, яку він заплатив. І хоча він пропонує нам прощення знову і знову, він не просто витягує його з рукава. Дітріх Бонхеффер виражає це терміном "дорога благодать" і каже: "Благодать дорога, тому що вона коштувала Богові життя його Сина, і тому що те, що дорого для Бога, не може бути дешевим для нас".

17. خدا فقط کمی لباس شست تا به ما یک زندگی جدید و مقدس بدهد. این به قیمت جان پسرش عیسی مسیح تمام شد. این بهای بالایی بود که او پرداخت کرد. و حتی اگر او بارها و بارها بخشش را به ما ارائه دهد، او فقط آن را از آستین خود تکان نمی دهد. دیتریش بونهوفر آن را با اصطلاح «فیض گران قیمت» بیان می کند و می گوید: «فیض گران است زیرا جان پسرش را برای خدا تمام کرد و به این دلیل که آنچه نزد خدا عزیز است برای ما ارزان نیست».

18. Наведу останній приклад: мати безмежно любить свою дитину. Однак вона не може сказати того ж про плями від спагеті. Бог стурбований плямами від спагеті в нашому житті. Кожною плямою. Але Він дуже добре вміє розрізнати заплямовану футболку і дорогоцінну людину всередині. І те, що нас завжди тягне до нього знову і знову, незважаючи на нові плями - це благодать. Цю благодать не можна пропустити (в.15). Оскільки Богу так дорого коштує бути милостивим, ми не повинні це применшувати. І оскільки Бог милостивий, ми не повинні діяти так, ніби можемо стати святими самі по собі.

18. من آخرین بار با استفاده از مثال صحبت خواهم کرد: مادر فرزند خود را دوست دارد ، بدون هیچ محدودیتی. با این حال ، او نمی تواند در مورد لکه های اسپاگتی همین حرف را بزند. خدا از لکه های اسپاگتی در زندگی ما مشکل دارد. تک تک. اما او می تواند به خوبی بین تی شرت رنگ آمیزی شده و شخص ارزشمند در داخل، متمایز شود. و این واقعیت که ما با وجود لکه های جدید ، به طور مداوم بارها و بارها به سمت او جلب می شویم ، این فیض است. این فیض را نباید از دست داد (آیه 15). از آنجا که برای خدا بسیار مهربان است ، ما نباید آن را تخفیف دهیم. و از آنجا که خدا مهربان است ، ما نباید وانمود کنیم که می توانیم به تنهایی مقدس شویم.

19. Прагнення до очищення означає: припинити релігійний спазм, який полягає в тому, що ти вдаєш, ніби можеш зробити себе святішим. Прийміть те, що Ісус робить вас святими, і радійте цьому. Щодня дякуйте Йому за це, нагадуйте собі про це знову і знову. А потім живіть згідно з цим даром. Маленька дитина з кожним днем вчиться менше бруднити свій одяг, вона старається. Ми не можемо старатися стати святими. Це за нас робить Бог. Але оскільки ми є святими через Нього, робімо все, що в наших силах, щоб жити так, як Він!

19. تقدیس را دنبال کنید ، این بدان معنی است که: اسپاسم مذهبی تظاهر به اینکه می توانید خود را مقدس تر کنید ، متوقف کنید. بپذیرید که عیسی شما را مقدس می کند و از آن شگفت زده می شود. هر روز از او بخاطر آن تشکر می کنم ، به خود یادآوری کنید. و سپس بر اساس این هدیه زندگی کنید. کودک کوچک روز به روز می آموزد که لکه های کمتری روی لباس خود ایجاد کند ، او تلاش می کند تا این کار را انجام دهد. ما نمی توانیم برای مقدس شدن تلاش کنیم. خدا این کار را برای ما انجام می دهد. اما از آنجا که ما از طریق او مقدس هستیم ، بگذارید هر کاری که می توانیم انجام دهیم تا چنین زندگی کنیم!

20. Повернімося до початку:
Якщо зцілена зламана нога
має відновити свою силу, то
її потрібно тренувати. Якщо
ваша віра втомилася, почніть
тренувати її знову.

Докладайте всіх зусиль, щоб
жити в мирі і просити
прощення, якщо це не так.

Прийміть те, що ви
благословенні, і живіть
відповідно до цього дару.

Амінь

**20. بازگشت به ابتدا: اگر یک پا
بهبود یافته و شکسته برای بازیابی
قدرت باشد، باید آن را آموزش
داد. اگر ایمان شما خسته شده
است، دوباره آن را شروع کنید.
تمام تلاش خود را برای زندگی در
صلح و درخواست بخشش در جایی
که این مورد نیست، انجام دهید.
بپذیر که مقدس هستی و بر اساس
این موهبت زندگی کن.**

آمین